



# ГРАДСКИ БИЛТЕН

ЕЛЕКТРОНСКИ ИНФОРМАТОР ГРАДСКЕ УПРАВЕ ГРАДА ПАНЧЕВА



## У фокусу:

Потписани уговори о изградњи две ветроелектране  
Град је уз тројке

## Актуелно:

1,3 Милиона динара за припреме

Интервју: Марија Ђурчин,  
НЕМА ВИШЕ ЛУТАЊА

У Изабинском простору Културног центра у Панчеву, 4. фебруара, одржана је Прва Конференција поводом израде предлога текста Стратегије за унапређење јавног информисања у граду Панчеву на којој је учешће узело преко 120 панчеваца и панчеваки - представника јавних и јавно- комуналних предузећа, институција, организација, Градске управе, невладиних организација и медија.

У пленарном делу Конференције присутнима се обратио Немања Ротар, члан Градског већа задужен за културу и информисање и координатор Тима за израду Стратегије за унапређење јавног информисања, који је говорио о значају доношења оваквог документа за грађане Панчева и представља пионирски подухват у Србији, јер га још ни Покрајина ни Република немају и позвао све да се прикључе радним групама, а затим и да активно учествују у будућој јавној расправи како би заједно урадили предлог нацрта текста који ће бити предложен Скупштини на усвајање.

Снежана Баралић-Бошњак, шефица Одсека за културу, информисање, спорт, бригу о младима и цивилни сектор презентовала је резултате спроведеног истраживања за потребе израде Стратегије које је испитивало ставове и потребе грађана Панчева у области информисања, а Јасмина Буквић, шефица Канцеларије за односе с јавношћу учесницима Конференције представила је активности Градске управе у области односа с јавношћу и информисања грађана о раду Градске управе.

Након пленарног дела, учесници конференције наставили су рад у пет радних група у којима су разматрали проблеме у области инфо-



## ПАНЧЕВО ради на изради стратегије за унапређење јавног информисања

Скупштина града Панчева покренула је процес израде стратешког документа којим се жели подићи ниво јавног информисања од значаја за грађане и грађанке у циљу истинитог, благовременог и потпуног информисања о свим релевантним субјектима који креирају живот локалне заједнице.



рмисања и предлагали мере и донели закључке и смернице које ће бити уграђене у текст Стратегије.

Радну групу која се бавила јавним и јавно-комуналним предузећима и побољшању информисања и пружања услуга грађанима модерирани су Анђелија Цветић, стручна сарадница у Одељењу за стратешко и пројектно планирање и Ненад Живковић, новинар. Групу која је обрађивала област локалних медија и информисања на језицима етничких заједница водиле су Нада Беркуљан, шефица просветне инспекције и Мариника Чобану, новинарка.

Удружења грађана у функцији побољшања јавног информисања модерирани су Валентин Мик из НВО „In medias res“ и Љиљана Спасић из НВО „Грађанска акција“.

Радну групу која се бавила установама здравства и социјалне заштите модерирале су Марија Ђурчин, стручна сарадница за рад са невладиним организацијама и младима и Драгана Дачић, стручна сарадница за предш-

колско васпитање и образовање, социјалну и здравствену заштиту.

Љубица Цветановић, стручна сарадница за основно и средње образовање и Снежана Баралић Бошњак биле су модераторке најбројније групе која је имала око 50 учесника, а чија су тема биле установе образовања и културе у функцији побољшања јавног информисања.

Следећи корак у креирању овог стратешког документа је израда нацрта текста стратегије, а Тим за израду нацрта текста Стратегије за унапређење јавног информисања ће све закључке и смернице настале као продукт рада радних група обрадити и укључити у предлог текста, а затим покренути и свеобухватну јавну расправу. План је да нацрт текста буде готов до краја марта, а стратегија би се могла наћи пред одборницима након јавне расправе у мају или јуну.

Градска управа и Тим за израду стратегије позивају све заинтересоване да се укључе у јавну расправу и дају сугестије и предлоге које ће бити од великог значаја у овом процесу.

Можете нам писати на [marija.curcin@pancevo.rs](mailto:marija.curcin@pancevo.rs), [jasmina.bukvic@pancevo.rs](mailto:jasmina.bukvic@pancevo.rs)

# ПОТПИСАНИ УГОВОРИ О ИЗГРАДЊИ ДВЕ ВЕТРОЕЛЕКТРАНЕ

Заменик градоначелника града Панчева, Душан Мрвош потписао је 19. јануара Уговор о пословно-техничкој сарадњи на реализацији пројекта изградње Ветроелектране „Бела Анта“ са Привредним Друштвом Welbury –Bela Anta DOO из Београда и Уговор о пословно-техничкој сарадњи на реализацији пројекта Ветроелектране „Чибук 2“ са Привредним друштвом Ветроелектране Балкана ДОО из Београда.

Циљ закључивања уговора са инвеститорима је да се на територији града искористи потенцијал обновљивих извора енергије и изградње ветроелектране од вишеструке користи за Панчево. Укупна вредност изградње обе ветроелектране је око 470 милиона евра, а град ће обезбедити локалције и неопходне дозволе за градњу. Све радове на изградњи радиће панчевачка предузећа - рекао је Душан Мрвош овом приликом.

Инвеститори су се обавезали да локалној самоуправи плаћају надокнаду у износу од 0,50% бруто добити остварене продајом електричне енергије у периоду од 25 година од почетка рада ветроелектране, односно њене прве фазе. Капацитет изградње Ветроелектране „Бела Анта“ је номиналне снаге 120 MW, а капацитет ветроелектране „Чибук 2“ је номиналне снаге најмање 50 MW.

Панчево је међу првим градовима у Србији који је препознао значај обновљивих извора енергије и што је врло важно, који је предузео конкретне кораке потписивањем уговора којима је предвиђено да изградња почне 2011. године - истакао је Миодраг Обрадовић из компаније Велбури Бела Анта.



## Уручена сагласности на Предлог одлуке о униформи и опреми комуналне полиције града Панчева



Државни секретар Министарства за државну управу и локалну самоуправу Душко Радаковић 22. јануара уручио је сагласност на Предлог одлуке о униформи, возилима, пловилима и опреми комуналне полиције града Панчева градоначелници Весни Мартиновић у Скупштини града Панчева. Овом приликом презентована су идејна решења униформи будућих комуналних полицајаца.

Законом о комуналној полицији предвиђено је да изглед униформе, ознака на униформи и начин ношења униформе, затим боју и начин означавања возила и пловила, као и опрему комуналне полиције прописује Скупштина града, по претходно прибављеној сагласности министра надлежног за локалну самоуправу.

Тако ће у граду Панчеву, по речима в.д. секретара за инспекцијске послове Војислава Шуше почетком јесени почети рад комуналне полиције која ће имати униформе у црно-белој комбинацији, мушке и женске у летњој и зимској варијанти.

Према броју становника град Панчево ће имати 25 комуналних полицајаца међу којима и 7 дама. Сви полицајци ће пре ступања на дужност проћи обуку у трајању од 3.5 месеци и полагасти практични и теоријски испит за рад у комуналној полицији.



# Град је уз ТРОЈКЕ

Градоначелница града Панчева Весна Мартиновић је заједно са председником Скупштине града Тиграном Кишем и чланом Градског већа задуженим за здравство и социјална питања Др Новицом Ђорђевићем, 13. јануара доделила једнократну помоћ панчевачким породицама које су од 2005. године у Панчеву добиле тројке.



Једнократну помоћ добиле су породице Живковић, Живаљевић, Жепша-Васовић и Ђокић-Радошевић. Породице су по детету добиле 10.000 динара и „Нивеа“ козметичке пакете у вредности од 3.000 динара.

Град Панчево покренуо је и процедуру за измену одлуке о финансијској подршци породицама с децом тако да ће се ова једнократна помоћ додељивати све док деца не напуне седам година, а убудуће ће локална самоуправа Панчева поред редовне помоћи која се издаваја за новорођенчад, додељивати и 1000 евра по детету за близанце, тројке и четворке.

Како је иницијатива за ову акцију потекла од наше суграђанке Биљане Живаљевић која је мајка петоро деце, градоначелница је у свом обраћању истакла - Захваљујем вам на иницијативи која је проистекла из спонтаног питања једне од мајки и позивам вас да и даље сарађујемо јер ће сваки разуман и користан предлог наићи на разумевање и одобравање. Иако немамо превеликих финансијских могућности, ипак смо на неки начин издвојили породице које имају ту срећу да имају тројке - казала је градоначелница.

Градоначелница, председник Скупштине града и члан Градског већа нису крили радост што су угостили петогодишњег Огњена, Алексу и Данила, четворогодишње Марка, Милоша и Елену, двогодишње Николу, Луку и Анђелу, једногодишње Душана, Михајла и Алексу, а „Зелени салон“ Градске управе никада није био лепши и веселији!

25. јануара је извршена свечана примопредаја нових амбулантних кола службе Хитне помоћи

## НОВА ВОЗИЛА ЗА ХИТНУ ПОМОЋ

Возила су обезбеђена у оквиру пројекта Европске уније и Министарства здравља Републике Србије „Техничка подршка реформи хитне медицинске помоћи у Србији“. За ове намене Европска унија издвојила је 90.000 евра, а град Панчево учествовао је са 37.000.

Служба хитне помоћи је добила четири нова возила опремљена по европским стандардима која имају мобилну интензивну негу и садрже ЕКГ, дефибрилатор, аспираторе, кисеоник, сва средства за реанимацију и мобилизацију за интервенције на јавним местима и у кућама, значи за транспорт тешких болесника.

Др Новица Ђорђевић, члан Градског већа задужен за здравство и социјална питања, овом приликом је изјавио да се од следеће године планира редовна набавка барем једног возила. На тај начин возни парк ће за неколико година бити у потпуности осавремењен и испуњаваће потребе грађана.

Он је такође додао да локална самоуправа има у виду и потребу реконструкције дотрајале зграде Хитне помоћи, која захтева значајна средства, али да постоје добре намере и обећање из Покрајинског фонда за капиталне инвестиције да се одвоје средства за почетак радова.



Град Панчево уз породицу Хигл

# 1,3 МИЛИОНА ДИНАРА ЗА ПРИПРЕМЕ

Представници Града Панчева уручили су 4. фебруара нашој пливачици Нађи Хигл решење о додели финансијских средстава за подршку пројекту „Лондон 2012“, којим ће Град Панчево подржати Нађине припреме са 1,3 милиона динара током 2010. године. Нађином брату и тренеру Себастијану уручено је решење о стипендирању за стручно усавршавање, према којем ће Себастијан Хигл из буџета Града Панчева примати месечну стипендију у износу просечне зараде у Републици Србији.

Обраћајући се присутнима, Никола Дамњановић, члан Градског већа задужен за спорт и омладину, нагласио је да је овакав приступ показатељ спремности Града Панчева да настави подршку спортском развоју Нађе Хигл: „Нађа и Себастијан су најбољи амбасадори Панчева. Наша обавеза је да подржимо врхунске резултате и да радимо на даљем унапређењу услова за њихов развој. Уједно, позивамо све људе добре воље да се прикључе реализацији пројекта „Лондон 2012“, а Град Панчево ће наставити да подржава олимпијски спорт. Формирали смо посебну буџетску линију „Олимпијске наде и млади таленти“ и из тог фонда ћемо и даље издвајати средства за спортисте попут Нађе и Себастијана, али и за остале младе олимпијце из Панчева“, истакао је Дамњановић.

Нађа и Себастијан Хигл изразили су захвалност Граду Панчеву на подршци коју им Град пружа: „Настављамо даље, наш коначни циљ је Олимпијада у Лондону и своје напоре усмеравамо у том правцу“, нагласили су Нађа и Себастијан Хигл.



## Сарадња у области стручног усавршавања

### Јединствени програм Града Панчева и Британског савета

На основу меморандума о сарадњи потписаног између Британског савета и града Панчева у јуну прошле године настао је програм сарадње у области стручног усавршавања, а градоначелница града Панчева расписала је Конкурс за стручно усавршавање младих грађана Панчева на студијама у Великој Британији.



Рок за пријаву на конкурс продужен је до 1. марта 2010. год. 20. јануара у Скупштини града присутним заинтересованим студентима и младима који су завршили академске студије представник Британског савета, Александар Борисављевић и Филип Митровић, помоћник градоначелнице за економски развој, детаљно су презентовали програм сарадње и начин конкурса.

Александар Борисављевић је нагласио да је програм намењен онима који су завршили основне студије и који су већ започели каријеру, односно да је конкурс расписан за мастер студије, а да кандидати могу бирати област екологије, економије и бизниса, енергетске ефикасности, унапређења рада локалне самоуправе и одрживог развоја. Стипендија се даје за студије у Великој Британији у трајању од три месеца до годину дана. Стипендија обухвата све трошкове школовања - бесплатну студентску визу, све академске трошкове, месечну надоканду која покрива животне трошкове, трошкове путовања, надоканду за књиге и одећу, путне трошкове доласка и одласка из Велике Британије. Једном речју - све.

„Веома нам је драго да је град Панчево преузео модел стипендирања који подржавају Британски савет и Министарство спољних послова Велике Британије, а то је модел Чивнинг стипендија. Чивнинг стипендија је једна је од најпрестижнијих на свету, а Чивнинг стипендисти су истакнути људи на истакнутим функцијама у Србији!“ - истакао је Александар.

Помоћник градоначелнице за економски развој, Филип Митровић, и сам стипендиста, поделио је своје искуство са студија у САД-у са присутнима и подвукао да је овај програм подршка града Панчева и улагање у квалитетне младе људе, којима ће се уколико буду изабрани отворити многе прилике да напредују у каријери и постану лидери у својој струци, као и да након повратка са студија примене стечено знање радећи за локалну самоуправу на развоју свог града.

Све услове конкурса и обрасце можете преузети са сајта Града Панчева [www.pancevo.rs](http://www.pancevo.rs) и [www.britishcouncil.rs](http://www.britishcouncil.rs), а за додатне информације обратити се Британском савету на 011 302 30 819 или [aleksandar.borisavljevic@britishcouncil.rs](mailto:aleksandar.borisavljevic@britishcouncil.rs) и Градској управи на тел. 308830 лок. 907, [marija.curcin@pancevo.rs](mailto:marija.curcin@pancevo.rs)



ЈЕДНА ОД НАС:

## Марија Ђурчин, стручна сарадница за сарадњу са НВО и младима

# НЕМА ВИШЕ ЛУТАЊА



Секретаријат за јавне службе и социјална питања Градске управе града Панчева покрива велики спектар области, а о његовом значају говори и податак да се скоро трећина градског буџета реализује управо кроз овај секретаријат. У једном од одсека овог секретаријата, који је надлежан за сарадњу са невладиним организацијама и младима, ради **Марија Ђурчин**, стручна сарадница за ову област. Како сама каже, почела је као волонтер-приправник да би након волонтирања и положеног стручног државног испита, добила и стално запослење на овом месту.

**П**ред овог мог основног посла, ја имам и функцију координатора Канцеларије за младе која је основана одмах после усвајања градске Стратегије бриге о младима. То је волонтерска функција, а тек основану Канцеларију надлежно министарство је тада оценило као пример добре праксе и касније основало још око 90

сличних канцеларија по целој Србији, - са поносом каже она и објашњава да је раније, као студенткиња и активисткиња невладиних организација, била у ситуацији да се за питања која се тичу младих обраћа садашњим колегицама које су се бавиле социјалним питањима или културом, јер тада никог није било ко је задужен за младе.

- Сада је то другачије, нема више лутања, а млади и цивилни сектор нису више нека гранична област за коју су задужени сви и нико посебно. Кроз Статут града и поменути Стратегију, Панчево је, као нову надлежност, добило формално-правну обавезу да се младима бави на системски начин.

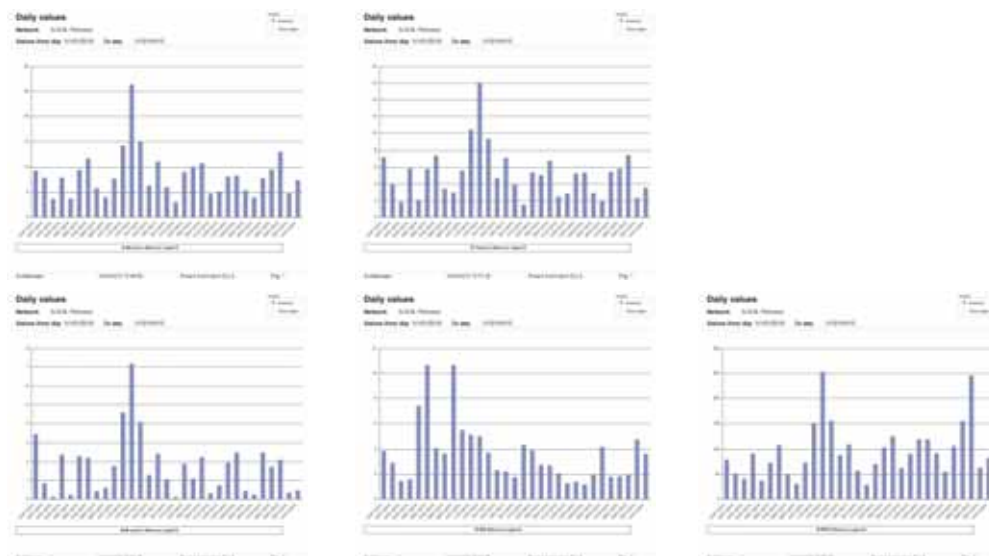
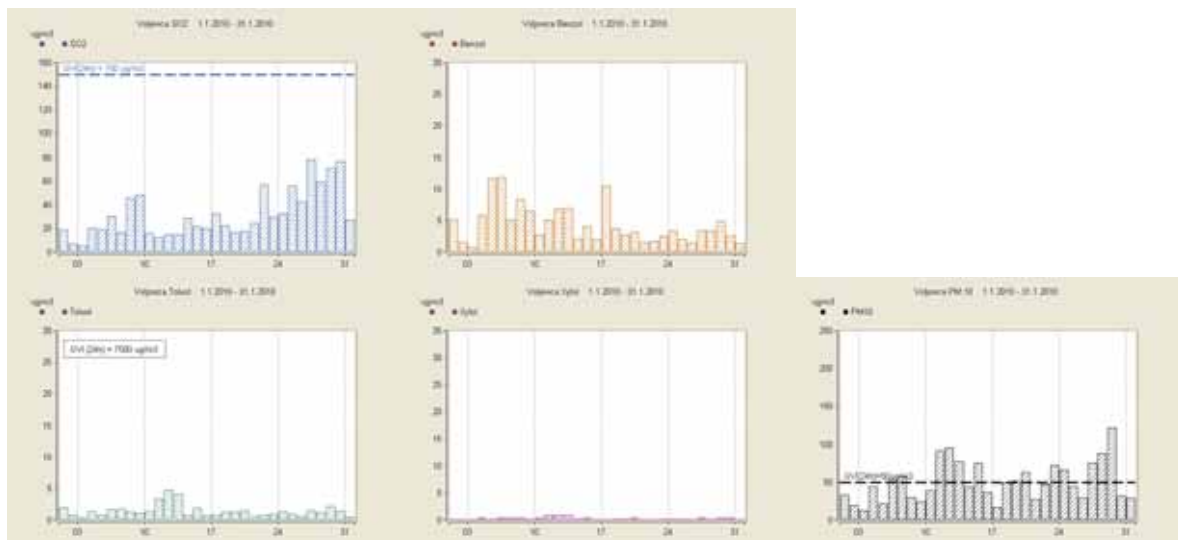
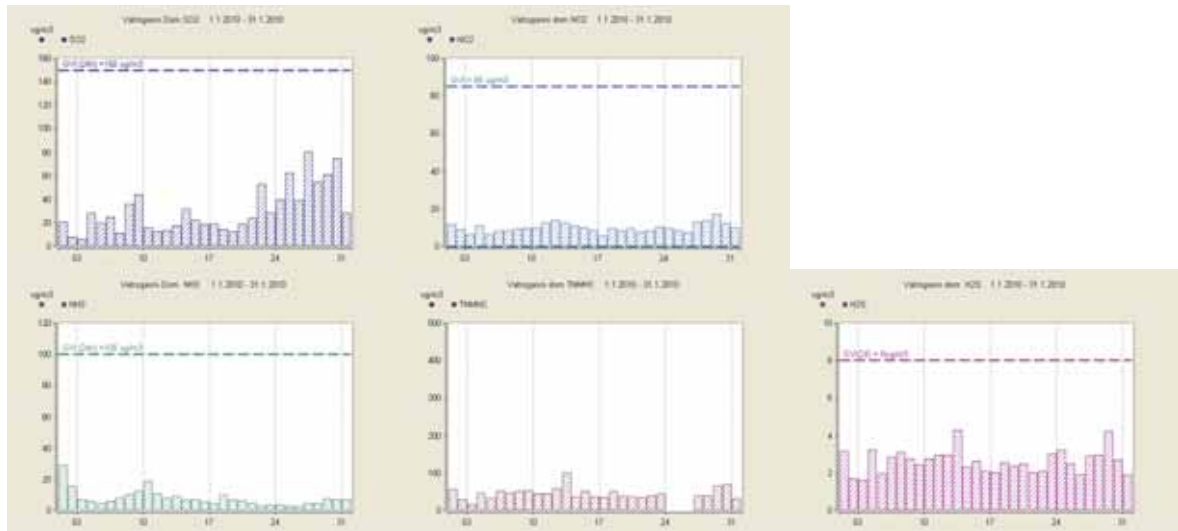
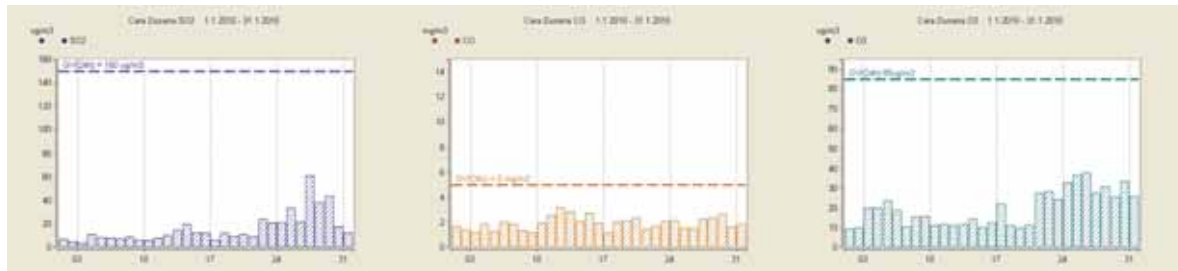
Осим тога што се баве реализацијом Стратегије бриге о младима и Акционог плана, запослени у овом секретаријату су у протекле две године реализовали и 58 појединачних пројеката. Колики посао имају запослени у овом секретаријату говори и податак да је само одсек у коме ради Марија који се бави културом, информисањем, спортом, бригом о младима и цивилним сектором, прошле године имао око 600 појединачних аката којима се грађани, индивидуално или групно обраћају ради остваривања неког свог права. Како нам је рекла Марија, током 2009. године урађена су и три истраживања и спроведена су и четири конкурса што су, по њеним речима, изузетно сложени послови.

- Током 2008. и 2009. године аплицирали смо и код Министарства за спорт и омладину и код надлежног покрајинског Секретаријата и добили два пројекта. Први се односио на истраживање образовних потреба младих у Војводини где смо дијагностиковали 15 основних образовних потреба и статистички их обрадили. Истраживање је завршено и објављено, а промоцију резултата планирамо за ову годину. Добили смо и пројекат подршке оснивању Ресурсног центра који ћемо ускоро отворити, - каже Марија и додаје да је секретаријат и одсек у коме она ради радио и на Стратегији културног развоја града Панчева, као и на истраживању потреба грађана у сфери јавног информисања које представља основу за израду Стратегије јавног информисања чија израда је у току и која би, како се планира, требало да буде завршена ове године.

- На недавно одржаној конференцији на којој су приказани резултати истраживања, учествовало је преко сто људи што представља значајне инпуте који ће свакако бити урађени у текст овог документа. Иначе, израда стратешких докумената је захтеван посао, он обухвата пуно комуникације са људима тако да нисмо моли да радимо обе ове стратегије истовремено. Рад на њима је свакодневан, а ослањамо се на сопствене ресурсе, пошто поред својих редовних послова, запослени у Градској управи раде на овим документима.

За све резултате које постиже секретаријат, како каже наша саговорница, заслужни су сви запослени у њему. Она није заборавила да помене своје колеге из других одсека које се баве образовањем, борачко-инвалидским питањима, правима породиља, социјалном заштитом, јер сви заједно раде један одговоран и захтеван посао.

- Тренутно је актуелан програм подршке стручном усавршавању који радимо у сарадњи са Британским саветом, који је намењен студентима, односно њиховом стручном усавршавању на мастер студијама у Великој Британији. Због великог интересовања, пре свих студената који се свакодневно јављају за информације, конкурс је продужен до 1. марта. Ово је добра прилика за одлазак у Велику Британију и стицање нових знања и драгоценог искуства. - каже Марија на крају разговора и позива све оне који испуњавају услове да се пријаве на овај конкурс.



## Зараде градоначелника, заменика градоначелника и чланова Градског већа исплаћених у **јануару 2010.** године

Име и презиме	Функција	Плата/ волонт. додатак (нето, без мин. рада)	Накнада за рад у комисији (нето)	Трошкови репрезента- ције	Трошкови путо- вања
<b>Весна Мартиновић</b>	Градоначелница града	85,653			
<b>Душан Мрвош</b>	Заменик градоначелника града	82,008			
<b>Тигран Киш</b>	Председник Скупштине града	82,008			
<b>Бранка Васић</b>	Заменица председника Скупштине града	78,363			
<b>Синиша Којић</b>	Члан Градског већа задужен за подручје развоја села и пољопривреде	78,363			
<b>Ђорђе Папулић</b>	Члан Градског већа задужен за подручје инвестиције и економски развој	78,363	23,342		
<b>Зоран Јовановић</b>	Члан Градског већа задужен за подручје финансија	78,363	23,342		
<b>Никола Дамњановић</b>	Члан Градског већа задужен за подручје омладине и спорта	78,363			
<b>Миладин Шакић</b>	Члан Градског већа задужен за подручје инфраструктуре и саобраћаја	78,363			
<b>Миланко Андрејић</b>	Члан Градског већа задужен за подручје привреде и приватног предузетништва	78,363			
<b>Срђан Јосимов</b>	Члан Градског већа задужен за комуналне делатности	78,363			
<b>Немања Ротар</b>	Члан Градског већа задужен за подручје културе и информисања	78,363			
<b>Др Новица Ђорђевић</b>	Члан Градског већа задужен за подручје здравства и социјалне политике	78,363			
<b>Нада Чикош (волонтер)</b>	Члан Градског већа задужен за образовање	28,334			
<b>Владимир Деља (волонтер)</b>	Члан Градског већа задужен за заштиту животне средине	36,033			



Импресум: „Градски билтен“ је електронски информатор Градске управе града Панчева. Излази месечно.  
 Билтен припрема: Канцеларија за односе с јавношћу, новинар-сарадник: Владан Илић, фотограф: Далибор Винкић  
 Адреса: Трг краља Петра I 2-4, 26000 Панчево, тел. 013 344 422 лок. 408,  
[www.pancevo.rs](http://www.pancevo.rs), e-mail: [gradski.bilten@pancevo.rs](mailto:gradski.bilten@pancevo.rs)